

---

## GDPR Sprostredkovateľská zmluva o poskytovaní služieb

---

podľa čl. 28 Nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 2016/679 (ďalej ako „GDPR“) v spojení so zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (ďalej ako „zákon“) medzi zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Obec Kanská**  
Sídlo: Školská ulica 410/2, 013 13 Kanská  
IČO: 00648876  
DIČ: 2020638972  
IČ DPH: -  
Zápis v registri:

(ďalej ako „**prevádzkovateľ**“ alebo ako „**užívateľ**“)

a

Obchodné meno: **HOURL, spol. s r.o.**  
Sídlo: M. R. Štefánika 836/33, 010 01 Žilina, Slovenská republika  
IČO: 31 586 163  
DIČ: 2020448969  
IČ DPH: SK2020448969 podľa § 4 Zákona o DPH  
Zápis v registri: OR OS Žilina, Oddiel Sro, Vložka č. 1182/L

(ďalej ako „**sprostredkovateľ**“ alebo ako „**poskytovateľ**“)

(prevádzkovateľ a sprostredkovateľ alebo užívateľ a poskytovateľ ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**“)

zmluvné strany uzatvárajú túto GDPR Sprostredkovateľskú  
zmluvu (ďalej ako „**GDPR zmluva**“) s nasledovným znením:

## Článok 1 Úvodné ustanovenia

- 1.1 Prevádzkovateľ poveruje sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene prevádzkovateľa a na základe GDPR zmluvy. Prevádzkovateľ vyhlasuje, že postupom podľa bodov 2.2 a 2.3 GDPR zmluvy v spojení s čl. 8 GDPR zmluvy a na účely GDPR zmluvy sa pred uzatvorením GDPR zmluvy presvedčil, že Sprostredkovateľ poskytuje dostatočné záruky na to, že prijal primerané technické a organizačné opatrenia, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky GDPR a zákona a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutých osôb.
- 1.2 Na účely GDPR zmluvy sa pod pojmom **poverenie** v rozsahu bodu 4.1 GDPR zmluvy rozumie prejav vôle prevádzkovateľa, ktorým:
  - 1.2.1 poveruje sprostredkovateľa na spracúvanie konkrétnych kategórií osobných údajov;
  - 1.2.2 poveruje sprostredkovateľa prenosom osobných údajov do tretích krajín alebo medzinárodných organizácií v mene prevádzkovateľa a podľa jeho zdokumentovaných pokynov;
  - 1.2.3 stanovuje:
    - 1.2.3.1. predmet a dobu spracúvania osobných údajov;
    - 1.2.3.2. povahu a účel spracúvania osobných údajov;
    - 1.2.3.3. typ osobných údajov;
    - 1.2.3.4. kategórie dotknutých osôb; a
    - 1.2.3.5. práva a povinnosti prevádzkovateľa a sprostredkovateľa.
- 1.3 Na účely GDPR zmluvy sa pod pojmom **zdokumentované pokyny prevádzkovateľa** podľa bodu 1.2 GDPR zmluvy rozumejú pokyny prevádzkovateľa udelené sprostredkovateľovi na základe GDPR zmluvy a v súlade s GDPR, zákonom č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení (ďalej ako „zákon“), všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná (ďalej ako „**pokyny**“).
- 1.4 Sprostredkovateľ súhlasí, že osobné údaje bude spracovávať v mene prevádzkovateľa výlučne na základe poverenia a pokynov prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ môže osobné údaje podľa bodu 1.6 GDPR zmluvy spracúvať aj v prípade, pokiaľ to vyžaduje zákon, všeobecne záväzný právny predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná. V prípade spracúvania osobných údajov podľa predchádzajúcej vety je sprostredkovateľ povinný prevádzkovateľovi pred spracúvaním osobných údajov bezodkladne oznámiť, že:
  - 1.4.1 zamýšľa spracúvať osobné údaje bez poverenia alebo pokynu prevádzkovateľa; a
  - 1.4.2 spracúvanie osobných údajov podľa bodu 1.4.1 GDPR zmluvy vyžaduje zákon, všeobecne záväzný právny predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, pokiaľ zákon, všeobecne záväzný právny predpis alebo medzinárodná zmluva, ktorou je Slovenská republika viazaná, takéto oznámenie nezakazuje.
- 1.5 Na účely zmluvy sa pod pojmom **spracúvanie** rozumie spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa, v rozsahu poverenia prevádzkovateľa podľa bodu 1.1 a 1.2 GDPR zmluvy a pokynov prevádzkovateľa podľa bodu 1.3 GDPR zmluvy (ďalej ako „**spracúvanie**“).
- 1.6 Na účely GDPR zmluvy sa pod pojmom **osobné údaje** rozumejú osobné údaje podľa GDPR a zákona, vrátane osobitnej kategórie osobných údajov, ktoré sú sprostredkovateľom spracúvané v mene

prevádzkovateľa, na základe poverenia a pokynov prevádzkovateľa (ďalej ako „**osobné údaje**“). Osobnými údajmi na účely GDPR zmluvy nie sú:

- 1.6.1 osobné údaje spracúvané výlučne na účely plnenia GDPR zmluvy alebo poverenia podľa čl. 11 GDPR zmluvy;
  - 1.6.2 osobné údaje, ktoré spracúva sprostredkovateľ v právnom postavení prevádzkovateľa.
- 1.7 Na účely GDPR zmluvy sa pod pojmom **tretia osoba** rozumie akákoľvek fyzická alebo právnická osoba vrátane:
- 1.7.1 dotknutej osoby podľa čl. 4 ods. 1 GDPR;
  - 1.7.2 príjemcu podľa čl. 4 ods. 9 GDPR; a
  - 1.7.3 tretej strany podľa čl. 4 ods. 10 GDPR.
- 1.8 Na účely GDPR zmluvy sa pod pojmom **porušenie ochrany osobných údajov** rozumie náhodné alebo nezákonné poškodenie, zničenie, strata, zmena, neoprávnený prístup a poskytnutie alebo zverejnenie osobných údajov, ako aj akýkoľvek iný neprípustný spôsob spracúvania osobných údajov (ďalej ako „**porušenie ochrany**“) a v rozpore s poverením a pokynmi prevádzkovateľa, pokiaľ GDPR zmluva nestanovuje inak.
- 1.9 Na účely GDPR zmluvy sa pod pojmom služby poskytovateľa rozumejú služby podľa poverenia podľa čl. 11 GDPR zmluvy v spojení s bodom 4.1 GDPR zmluvy, poskytovanie ktorých súvisí s poverením (ďalej ako „**služby**“).

## **Článok 2**

### **Predmet zmluvy**

- 2.1 Predmetom GDPR zmluvy je:
- 2.1.1 úprava práv a povinností zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov sprostredkovateľom v mene prevádzkovateľa a v rozsahu podľa GDPR zmluvy;
  - 2.1.2 zabezpečovanie ochrany osobných údajov prevádzkovateľom a sprostredkovateľom; a
  - 2.1.3 zabezpečovanie výkonu práv dotknutých osôb.
- 2.2 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pozná technické a organizačné opatrenia, ktoré má sprostredkovateľ v súvislosti s ochranou osobných údajov implementované a v tejto súvislosti rovnako vyhlasuje, že sprostredkovateľ poskytuje dostatočné záruky na spracúvanie osobných údajov prevádzkovateľa v rozsahu a za podmienok podľa právnych aktov EÚ, zákona, všeobecne záväzných právnych predpisov a GDPR zmluvy.
- 2.3 Prevádzkovateľ zároveň vyhlasuje, že na udelenie poverenia sprostredkovateľovi má zákonný nárok, nakoľko je sprostredkovateľovi dané z titulu existencie takých právnych základov (zákonných podmienok) spracúvania osobných údajov na strane prevádzkovateľa, ktoré ho oprávňujú ako prevádzkovateľa v zmysle GDPR alebo zákona tieto osobné údaje spracovávať a udeliť sprostredkovateľovi poverenie na ich spracúvanie.
- 2.4 V prípade, ak sa ktorékoľvek vyhlásenie podľa článku 2 GDPR zmluvy ukáže ako nepravdivé, zmluvná strana, ktorá takéto nepravdivé vyhlásenie poskytla, zodpovedá za škodu druhej zmluvnej strane alebo tretej osobe, ktorá zmluvnej strane alebo tretej osobe v tejto súvislosti vznikla, a to v celom rozsahu.

- 2.5 Prevádzkovateľ týmto udeľuje sprostredkovateľovi všeobecné písomné povolenie podľa čl. 28 ods. 2 GDPR na zapojenie ďalšieho sprostredkovateľa (sub-sprostredkovateľa). Sprostredkovateľ je na základe uvedeného oprávnený zapojiť do vykonávania osobitných spracovateľských činností vykonávaných v mene prevádzkovateľa podľa GDPR zmluvy a na základe jeho poverenia a pokynov ďalšieho sprostredkovateľa (sub-sprostredkovateľa). Sprostredkovateľ pred zapojením ďalšieho sprostredkovateľa podľa tohto bodu GDPR zmluvy informuje prevádzkovateľa (písomne, mailom). V prípade, ak prevádzkovateľ najneskôr do 3 dní odo dňa doručenia informácie podľa predchádzajúcej vety nevznesie voči zapojeniu ďalšieho sprostredkovateľa námietky, považuje sa ďalší sprostredkovateľ prevádzkovateľom schválený.

### **Článok 3**

#### **Predmet a doba spracúvania osobných údajov**

- 3.1 Predmetom spracúvania je spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom prostredníctvom služieb sprostredkovateľa (presun databáz prevádzkovateľa od súčasného spracovateľa k prevádzkovateľovi realizovaný v prostredí sprostredkovateľa) a na základe poverenia prevádzkovateľa podľa bodu 4.1 GDPR zmluvy.
- 3.2 Sprostredkovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje v mene prevádzkovateľa po dobu poskytovania služieb podľa bodu 3.1 GDPR zmluvy, ak nie je spracúvanie osobných údajov sprostredkovateľom vrátane pokynov prevádzkovateľa v rozpore s čl. 5 GDPR, čl. 13 až 22 GDPR. Pre takéto prípady je sprostredkovateľ oprávnený spracúvanie osobných údajov v mene prevádzkovateľa odmietnuť a prerušiť až do uskutočnenia nápravy zo strany prevádzkovateľa. V prípade, že prevádzkovateľ neuskutoční nápravu v primeranej lehote, ktorú mu určí sprostredkovateľ, je sprostredkovateľ oprávnený od GDPR zmluvy odstúpiť. Body 9.9 a 9.10 GDPR zmluvy platia primerane.

### **Článok 4**

#### **Účel spracúvania osobných údajov**

- 4.1 Sprostredkovateľ poskytuje prevádzkovateľovi služby a spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa na základe poverenia prevádzkovateľa, ktoré spočíva v prenose databáz prevádzkovateľa s osobnými údajmi od súčasného spracovateľa k prevádzkovateľovi. Zmluvné strany vyhlasujú, že pod pojmom poverenie prevádzkovateľa spracúvať osobné údaje prevádzkovateľa sprostredkovateľom považujú samotné poskytnutie osobných údajov prevádzkovateľom sprostredkovateľovi (databáz prevádzkovateľa s osobnými údajmi). Zmluvné strany sa dohodli, že za účelom náležitého zdokumentovania poverenia spracúvať osobné údaje prevádzkovateľa sprostredkovateľom podľa predchádzajúcej vety je udelenie poverenia podľa predchádzajúcej vety potvrdené na základe tohto bodu GDPR zmluvy (ďalej ako „**Poverenie**“). Zmluvné strany sa dohodli, že Poverenie je platné okamihom prvého poskytnutia osobných údajov prevádzkovateľom sprostredkovateľovi.
- 4.2 Sprostredkovateľ poskytuje prevádzkovateľovi služby podľa bodu 11.1 GDPR zmluvy. O rozsahu a spôsobe využívania služieb rozhoduje výlučne prevádzkovateľ. Prevádzkovateľ je povinný konať tak, aby využívanie služieb nebolo v rozpore so zákonom, osobitným právnym predpisom, medzinárodnou zmluvou, ktorou je Slovenská republika viazaná, GDPR zmluvou alebo zmluvou o službách.

## **Článok 5**

### **Typ osobných údajov**

5.1 Sprostredkovateľ je oprávnený v mene prevádzkovateľa a v rozsahu poverenia a pokynov prevádzkovateľa spracúvať nasledovné typy osobných údajov:

5.1.1 bežnú kategóriu osobných údajov podľa čl. 4 ods. 1 GDPR;

5.1.2 osobitnú kategóriu osobných údajov podľa čl. 9 GDPR.

## **Článok 6**

### **Kategórie dotknutých osôb**

6.1 Na účely GDPR zmluvy je možné identifikovať nasledovné kategórie dotknutých osôb: súčasní a bývalí zamestnanci prevádzkovateľa a ich rodinní príslušníci, študenti, uční, členovia štatutárneho orgánu.

## **Článok 7**

### **Bezpečnosť osobných údajov**

7.1 Súčasťou zaistenia bezpečnosti osobných údajov je najmä ale nielen zaistenie bezpečnosti prihlasovacích údajov, povolení a politík sprostredkovateľa a softvérového a hardvérového vybavenia sprostredkovateľa, prostredníctvom ktorých prevádzkovateľ:

7.1.1 využíva služby sprostredkovateľa podľa bodu 11.1 GDPR zmluvy; alebo

7.1.2 pristupuje k využívaniu služieb sprostredkovateľa podľa bodu 11.1 GDPR zmluvy.

7.2 Zmluvné strany zodpovedajú za:

7.2.1 zavedenie a udržiavanie primeraných technických a organizačných opatrení podľa GDPR zmluvy počas celej doby platnosti GDPR zmluvy, každá v rámci svojich vlastných priestorov, v ktorých dochádza k spracúvaniu osobných údajov podľa GDPR zmluvy;

7.2.2 porušenie ochrany osobných údajov, ktoré vzniklo alebo malo pôvod v dôsledku nesplnenia si niektorej povinnosti zmluvnej strany uloženej GDPR, ostatnými právnymi aktmi EÚ, zákonom, inými všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo GDPR zmluvou.

## **Článok 8**

### **Povinnosti prevádzkovateľa podľa GDPR**

8.1 Prevádzkovateľ je povinný konať vo veciach žiadostí o výkon práv dotknutých osôb podľa čl. 15 GDPR (právo na prístup k údajom), čl. 16 GDPR (právo na opravu), čl. 17 GDPR (právo na vymazanie), čl. 18 GDPR (právo na obmedzenie spracúvania), čl. 19 GDPR (oznamovacia povinnosť v súvislosti s opravou alebo vymazaním osobných údajov alebo obmedzením spracúvania), čl. 20 GDPR (právo na prenosnosť údajov), čl. 21 GDPR (právo namietat) a čl. 22 GDPR (automatizované individuálne rozhodovanie vrátane profilovania).

8.2 Prevádzkovateľ je povinný plniť si svoje povinnosti podľa čl. 32 GDPR (bezpečnosť spracúvania), čl. 33 GDPR (oznámenie porušenia ochrany osobných údajov dozornému orgánu), čl. 34 GDPR (oznámenie porušenia ochrany osobných údajov dotknutej osobe), čl. 35 GDPR (posúdenie vplyvu na ochranu údajov) a čl. 36 GDPR (predchádzajúca konzultácia).

- 8.3 Prevádzkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu oznámiť dotknutej osobe porušenie ochrany osobných údajov v prípade, pokiaľ toto porušenie pravdepodobne povedie k vysokému riziku pre práva a slobody fyzických osôb.
- 8.4 Prevádzkovateľ je povinný preukázateľne poskytnúť dotknutej osobe, od ktorej osobné údaje získal a ktoré sa dotknutej osoby týkajú, informácie podľa podmienok uvedených v čl. 13 GDPR. Ak osobné údaje neboli získané od dotknutej osoby, prevádzkovateľ je povinný preukázateľne poskytnúť dotknutej osobe informácie podľa podmienok uvedených v čl. 14 GDPR. Prevádzkovateľ je povinný na požiadanie sprostredkovateľa preukázať mu splnenie jeho povinností podľa tohto bodu GDPR zmluvy.

## **Článok 9**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 9.1 Prevádzkovateľ je povinný určiť:
- 9.1.1 predmet a dobu spracúvania osobných údajov;
  - 9.1.2 povahu a účel spracúvania osobných údajov;
  - 9.1.3 typ osobných údajov; a
  - 9.1.4 kategórie dotknutých osôb.
- 9.2 Prevádzkovateľ je povinný náležitosti podľa bodu 9.1 GDPR zmluvy poskytnúť sprostredkovateľovi pred začiatkom spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom podľa GDPR zmluvy.
- 9.3 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté mu prevádzkovateľom bude spracovávať výhradne v rozsahu poverenia a pokynov prevádzkovateľa a v súlade s GDPR, ostatnými právnymi aktmi EÚ, zákonom, všeobecne záväznými právnymi predpismi a GDPR zmluvou.
- 9.4 Sprostredkovateľ je povinný zabezpečiť, aby osoby, ktoré sú u sprostredkovateľa oprávnené spracúvať osobné údaje, boli viazané povinnosťou zachovávať dôvernosť osobných údajov podľa čl. 28 ods. 3 písm. b) GDPR a viazané povinnosťou mlčanlivosti podľa § 79 ods. 2 zákona.
- 9.5 Sprostredkovateľ je povinný uzavrieť so sub-sprostredkovateľom zmluvu aspoň v rozsahu povinností sprostredkovateľa podľa GDPR zmluvy, a to pred prvým spracúvaním osobných údajov sub-sprostredkovateľom. Sprostredkovateľ zodpovedá prevádzkovateľovi za plnenie povinností ochrany údajov tohto sub-sprostredkovateľa.
- 9.6 Sprostredkovateľ je povinný v čo najväčšej miere pomáhať prevádzkovateľovi vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení povinností prevádzkovateľa podľa bodu 8.1 alebo 8.2 GDPR zmluvy, najmä je povinný poskytovať prevádzkovateľovi požadovanú súčinnosť.
- 9.7 Sprostredkovateľ je povinný po zániku GDPR zmluvy alebo poverenia všetky osobné údaje vrátane existujúcich kópií vymazať alebo vrátiť prevádzkovateľovi, ak GDPR alebo iný právny akt EÚ, zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis nestanovuje inak.
- 9.8 Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť prevádzkovateľovi všetky informácie preukazujúce plnenie povinností sprostredkovateľa podľa GDPR zmluvy a umožniť prevádzkovateľovi uskutočniť u sprostredkovateľa výkon kontroly alebo auditu na overenie správnosti a úplnosti poskytnutých informácií. Za splnenie povinností sprostredkovateľa podľa bodu 9.8 GDPR zmluvy sa považuje uskutočnenie kontroly alebo auditu osobou oprávnenou (certifikovanou) na výkon takejto kontroly

alebo auditu určenou a poverenou sprostredkovateľom, a to v rozsahu stanovenom prevádzkovateľom.

#### 9.8.1 Ustanovenia GDPR zmluvy vzťahujúce sa na audit podľa bodu 9.8 GDPR zmluvy:

- 9.8.1.1. žiadosť prevádzkovateľa o vykonanie auditu u sprostredkovateľa musí byť predložená prevádzkovateľom v dostatočnom časovom predstihu pred jeho požadovaným vykonaním a musí obsahovať informácie o termíne auditu, dôvodoch auditu, miesta výkonu auditu, identifikáciu zástupcov prevádzkovateľa, ktorí budú audit u sprostredkovateľa vykonávať a zameranie auditu;
- 9.8.1.2. zástupcovia prevádzkovateľa, ktorí sú oprávnení v mene prevádzkovateľa vykonať u sprostredkovateľa audit, sú povinní dodržiavať všetky právne predpisy a interné predpisy sprostredkovateľa s ktorými budú sprostredkovateľom preukázateľne oboznámení a musia preukázať svoju odbornú spôsobilosť pre oblasť ochrany osobných údajov (napr. certifikáciu ISO 27001) a rovnako preukázať, že predmetom jej pracovných alebo iných činností je aj zodpovednosť za ochranu osobných údajov, resp. dodržiavanie príslušných právnych predpisov k ochrane osobných údajov u prevádzkovateľa;
- 9.8.1.3. náklady súvisiace s výkonom auditu u sprostredkovateľa v celom rozsahu hradí prevádzkovateľ.

Sprostredkovateľ nie je povinný na poskytnutie takej súčinnosti podľa tohto bodu GDPR zmluvy, pokiaľ by tým došlo alebo mohlo dôjsť k ohrozeniu alebo narušeniu obchodného, bankového, daňového alebo iného tajomstva sprostredkovateľa alebo tretej osoby podľa osobitného predpisu alebo by tým došlo k vyzradeniu citlivých informácií sprostredkovateľa (napr. know-how, osobné údaje nad rámec osobných údajov spracúvaných v mene prevádzkovateľa na základe GDPR sub-zmluvy a pod.).

#### 9.9 Sprostredkovateľ je povinný prevádzkovateľa bezodkladne písomne informovať o:

- 9.9.1 nevhodnosti alebo nezákonnosti poverenia alebo pokynov prevádzkovateľa, o ktorých sa domnieva, že ich plnením sa porušujú alebo by sa mohli porušiť ustanovenia GDPR, ostatných právnych aktov EÚ, zákona, iných všeobecne záväzných právnych predpisov alebo GDPR zmluvy;
- 9.9.2 porušení ochrany osobných údajov po tom, čo sa o porušení ochrany osobných údajov dozvedel.

9.10 Sprostredkovateľ je oprávnený v prípadoch predpokladaných bodmi 9.9.1 alebo 9.9.2 GDPR zmluvy vykonať len také operácie s osobnými údajmi, ktoré neznesú odklad.

9.11 Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy o všetkých spracovateľských činnostiach v súlade s bodom 9.12 GDPR zmluvy, ktoré na základe poverenia a pokynov prevádzkovateľa a v jeho mene uskutočnil, a to aspoň v rozsahu (ďalej ako „**záznamy**“):

- 9.11.1 označenie a kontaktné údaje prevádzkovateľa a sprostredkovateľa a ich zástupcov;
- 9.11.2 označenie a kontaktné údaje zodpovednej osoby;
- 9.11.3 kategórie spracúvania vykonávaného v mene prevádzkovateľa;
- 9.11.4 prenosy osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie vrátane označenia predmetnej tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácie;

- 9.11.5 dokumentáciu primeraných záruk v prípade prenosov do tretej krajiny, ktorá nezaručuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov;
  - 9.11.6 všeobecný opis technických a organizačných bezpečnostných opatrení podľa článku 7 GDPR zmluvy.
- 9.12 Sprostredkovateľ je povinný viesť záznamy podľa bodu 9.11 GDPR zmluvy, ak spĺňa predpoklady uvedené v čl. 30 ods. 5 GDPR, v písomnej podobe, za ktorú sa považuje aj elektronická forma.
- 9.13 Sprostredkovateľ je oprávnený uskutočniť prenos osobných údajov dotknutých osôb do tretích krajín alebo medzinárodnej organizácie, ak je daná niektorá z nasledovných podmienok:
- 9.13.1 existuje rozhodnutie o primeranosti podľa čl. 45 ods. 3 GDPR;
  - 9.13.2 existujú primerané záruky podľa čl. 46 GDPR;
  - 9.13.3 dotknutá osoba vyjadrila výslovný súhlas s navrhovaným prenosom po tom, ako bola informovaná o rizikách, ktoré takéto prenosi môžu pre ňu predstavovať;
  - 9.13.4 prenos je nevyhnutný na plnenie zmluvy medzi dotknutou osobou a prevádzkovateľom alebo na vykonanie predzmluvných opatrení prijatých na žiadosť dotknutej osoby;
  - 9.13.5 prenos je nevyhnutný pre uzatvorenie alebo plnenie zmluvy uzatvorenej v záujme dotknutej osoby medzi prevádzkovateľom a inou fyzickou alebo právnickou osobou,
  - 9.13.6 prenos je nevyhnutný z dôležitých dôvodov verejného záujmu;
  - 9.13.7 prenos je nevyhnutný na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;
  - 9.13.8 prenos je nevyhnutný na ochranu životne dôležitých záujmov dotknutej osoby alebo iných osôb, ak je dotknutá osoba fyzicky alebo právne nespôsobilá vyjadriť súhlas; alebo
  - 9.13.9 prenos sa uskutočňuje z registra, ktorý je podľa osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná, určený na poskytovanie informácií verejnosti a do ktorého môže nahliadať verejnosť, pričom musia byť splnené podmienky nahliadania podľa GDPR, ostatných právnych aktov EÚ, zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov.

## **Článok 10**

### **Zánik GDPR zmluvy**

- 10.1 GDPR zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do schválenia akceptačného protokolu podľa bodu 10.2.1 GDPR zmluvy, príp. skôr v súlade s podmienkami podľa bodu 10.2 GDPR zmluvy.
- 10.2 Zmluvné strany sa dohodli, že GDPR zmluvu je možné ukončiť len spôsobom stanoveným GDPR zmluvou, a to nasledovne:
- 10.2.1 schválením akceptačného protokolu, ktorý tvorí Prílohu č. 1 tejto GDPR zmluvy;
  - 10.2.2 písomnou dohodou zmluvných strán;
  - 10.2.3 odstúpením od GDPR zmluvy.
- 10.3 Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpiť od GDPR zmluvy je oprávnená tá zmluvná strana, ktorej to výslovne umožňuje GDPR zmluva alebo v prípade podstatného porušenia GDPR zmluvy druhou zmluvnou stranou. Podstatným porušením GDPR zmluvy:
- 10.3.1 prevádzkovateľom sa rozumie situácia, pokiaľ sa ktorékoľvek vyhlásenie podľa čl. 2 GDPR zmluvy ukáže ako nepravdivé, pokiaľ prevádzkovateľ poruší svoje povinnosti podľa čl. 8 GDPR zmluvy alebo pokiaľ si prevádzkovateľ aj napriek predchádzajúcemu písomnému upozorneniu

zo strany sprostredkovateľa bezodkladne nesplní svoju povinnosť podľa bodu 9.1 GDPR zmluvy;

10.3.2 sprostredkovateľom sa rozumie situácia, pokiaľ si sprostredkovateľ nesplní povinnosti uvedené v bodoch 9.3 až 9.6 GDPR zmluvy.

10.4 Pre prípady predpokladané bodom 10.3 GDPR zmluvy zaniká GDPR zmluva okamihom doručenia písomného odstúpenia od GDPR zmluvy druhej zmluvnej strane. Bod 11.2 GDPR zmluvy sa použije primerane.

10.5 Ku dňu zániku GDPR zmluvy zaniká zároveň oprávnenie sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje v mene prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný po zániku GDPR zmluvy postupovať v súlade s bodmi 9.7 a 10.6 GDPR zmluvy.

10.6 Povinnosť mlčanlivosti trvá pre obe zmluvné strany aj po zániku GDPR zmluvy.

## **Článok 11**

### **Poverenie a vzťah ku GDPR zmluve**

11.1 Povaha a rozsah služieb, spôsob ich poskytovania, práva a povinnosti zmluvných strán, ako aj ďalšie náležitosti služieb a spôsob ich využívania prevádzkovateľom vrátane ich dodávania, sú stanovené v Rámcovej zmluve o poskytovaní služieb č. 022/2022/RZ a jej Špecifikácií obchodného prípadu (v celom texte tejto GDPR zmluvy ako „**zmluva o službách**“).

11.2 Vzájomný vzťah GDPR zmluvy a poverenia sa riadi § 275 ods. 2 Obchodného zákonníka v platnom znení. V zmysle uvedeného platí, že z povahy alebo zmluvným stranám známeho účelu GDPR zmluvy a zmluvy o službách pri ich uzavretí zrejme vyplýva, že uvedené zmluvy sú na sebe vzájomne závislé, vznik jednej z týchto zmlúv je podmienkou vzniku druhej zmluvy. Zánik zmluvy o službách spôsobuje zánik GDPR zmluvy, pričom zánik GDPR zmluvy v zmysle Článku 10 tejto zmluvy spôsobuje zánik zmluvy o službách v rozsahu poskytnutia služby Migrácie dát z HUMAN Klasik od súčasného spracovateľa, pričom poskytovanie ostatných služieb definovaných predmetom Zmluvy o službách zostáva naďalej v platnosti v rozsahu a za podmienok dohodnutých v zmluve o službách.

## **Článok 12**

### **Záverečné ustanovenia**

12.1 GDPR zmluva je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

12.2 Pokiaľ nie je v GDPR zmluve uvedené inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán GDPR, zákonom a Obchodným zákonníkom.

12.3 GDPR zmluvu je možné meniť, upravovať alebo dopĺňať iba písomnou formou dodatkov, ktoré sa po podpísaní obidvoma zmluvnými stranami stávajú jej neoddeliteľnou súčasťou.

12.4 Sporné otázky vyplývajúce z tejto GDPR zmluvy sa budú prednostne riešiť dohodou zmluvných strán a až potom, keď sa ich nepodarí vyriešiť dohodou, prostredníctvom súdu.

12.5 V prípade, že je alebo sa stane niektoré ustanovenie GDPR zmluvy neplatné, zostávajú ostatné ustanovenia GDPR zmluvy platné a účinné. Namiesto neplatného ustanovenia sa použijú ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov upravujúce otázku vzájomného vzťahu zmluvných strán. Zmluvné strany sa potom zaväzujú upraviť svoj vzťah prijatím iného ustanovenia, ktoré svojím obsahom a povahou najlepšie zodpovedá zámeru neplatného ustanovenia.

Zmluvné strany prehlasujú, že ustanoveniam GDPR zmluvy porozumeli čo do obsahu i rozsahu, GDPR zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu, na znak čoho k nej pripájajú svoje podpisy.

V Kanskej dňa .....
Za prevádzkovateľa:
<hr/>
<b>Obec Kanská</b> Ing. Janka Stupňanová, starostka obce

V Žiline dňa .....
Za sprostredkovateľa:
<hr/>
<b> HOUR, spol. s r.o.</b> Ing. Milan Urbaník, konateľ

Príloha č. 1

**Vzor akceptačného protokolu:**

## **AKCEPTAČNÝ PROTOKOL**

SPROSTREDKOVATEĽ

PREVÁDZKOVATEĽ

**HOURL, spol. s r.o.**

Obec Korská

M. R. Štefánika 836/33, 010 01 Žilina

Školská ulica 410/2, 013 13 Korská

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu

Žilina v Oddieli: Sro vo vložke číslo: 1182/L

**IČO** 31586163

**IČO** 00648876

### **OBSAH DODÁVKY**

Sprostredkovateľ zrealizoval prenos databáz Prevádzkovateľa od súčasného spracovateľa do inštalácie IS HUMAN, ktorá sa nachádza v prostredí Prevádzkovateľa.

### **POTVRDENIE O PREVZATÍ**

Dolupodpísané zmluvné strany svojím podpisom potvrdzujú, že služba prenos databázy bola Prevádzkovateľovi dodaná.

Sprostredkovateľ vyhlasuje, že do 3 pracovných dní od dátumu podpisu tohto Akceptačného protokolu vráti alebo vymaže všetky kópie dát obsahujúce osobné údaje, ktoré pre účel presunu databáz Prevádzkovateľa získal, ak GDPR alebo iný právny akt EÚ, zákon alebo všeobecne záväzný právny predpis nestanovuje inak.

Akceptačný protokol je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží jedno vyhotovenie.